



## KURZ-INFO

### Wascherpumpen und Wassertanks

- Flexible Installation durch kompakte Bauweise
- Hohe Reinigungsleistung bei minimalem Wasserverbrauch
- Beste Arbeitsleistung am fahrenden Fahrzeug

### PRODUKTMERKMALE

#### Anwendung

Diese Pumpen wurden für zwei unterschiedliche Anwendungen entwickelt: Für Windschutzscheibenreinigungsanlagen und für Frontscheinwerferreinigungsanlagen.

Pumpen für Windschutzscheibenreinigungsanlagen werden zur bedarfsorientierten Reinigung von Front- und Heckscheiben benötigt. Diese Funktionen können entweder von einer Einzelauslass- oder einer Doppelauslasspumpe übernommen werden. Wenn eine Doppelauslasspumpe verwendet wird, werden sowohl die Windschutzscheibe als auch die Heckscheibe von einer einzigen Pumpe versorgt, deren Drehrichtung umkehrbar ist. Die Doppelauslasspumpe besitzt ein integriertes Rückschlagventil, welches verhindert, dass das lange Rohr, das zur Heckscheibe führt, sich entleert, wenn die Pumpe ausgeschaltet wird.

Pumpen für Scheinwerferreinigungsanlagen erfordern mehr Energie als Pumpen für Windschutzscheibenwaschanlagen, da die Scheinwerfer mit einem Wasserstrahl unter höherem Druck gereinigt werden. Zum Anschluss an das Leitungssystem wird eine Verbindung verwendet, die eine einfache, schnelle und sichere Anpassung der Rohranordnung ermöglicht.

#### Aufbau und Funktion

Die Reinigungsflüssigkeit wird unter hohem Druck als Sprühkegel auf die Scheinwerferabschlusscheibe gesprüht. Der Sprühkegel wird mittels spezieller Wirbelkammerdüsen erzeugt.

Die Scheinwerferreinigungsanlage wird in der Regel gemeinsam mit der Windschutzscheibenreinigungsanlage ausgelöst. Bei jeder Windschutzscheibenreinigung, die der Fahrer auslöst, werden dann auch automatisch die Scheinwerfer gereinigt. Diese Kopplung erfolgt nur, wenn das Licht eingeschaltet ist. Wird die Kreiselpumpe angesteuert, drückt diese das Wasser in einen Zylinder, dessen Kolben mit aufgesetztem Düsenkopf gegen eine Druckfeder herausfährt und die Düsen in Arbeitsposition bringt.

Bis zum Erreichen der Arbeitsposition sorgt ein Ventil dafür, dass zunächst nur die Bewegung ausgeführt wird, ohne dass Wasser für die Reinigung aus den Düsen austreten kann. Ist die Arbeitsposition erreicht, öffnet das Ventil, und das Wasser sprüht auf die Scheinwerfer. Nach dem Abschalten der Pumpe treibt die Rückholfeder den Kolben wieder in die Ruheposition. Ein Waschimpuls dauert bei stationären Düsen ca. 0,5 s und bei Teleskopdüsen (wegen der Ausfahrzeit) ca. 0,8 s.

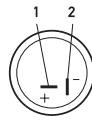
# TECHNISCHE DETAILS

## WASCHERPUMPEN FÜR DIE REINIGUNG VON WINDSCHUTZSCHEIBEN

### Technische Daten

Nennspannung	12 V oder 24 V
Druck	2 bar, 1 l/min oder 1,5 bar, 1 l/min
Pumpentyp	Mono- oder Dualpumpe
Schutzart	IP 4
Ø Gehäuse	35 mm
Ø Eingang	7 mm
Ø Ausgang	6 mm

### Pinbelegung



**8TW 004 223-031/-037/-038/-097/-107,**  
**8TW 005 206-031,**  
**8TW 005 496-051/-057**  
 Pin 1: +  
 Pin 2: -



**8TW 004 223-061**  
 Pin 1: +  
 Pin 2: -



**8TW 005 496-011**  
 Pin 1: +  
 Pin 2: -



**8TW 005 206-011/-017**  
 Ausgang 1: +  
 Ausgang 2: -

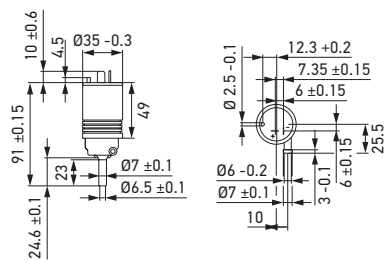


**8TW 005 206-051**  
 Ausgang 1: +  
 Ausgang 2: -

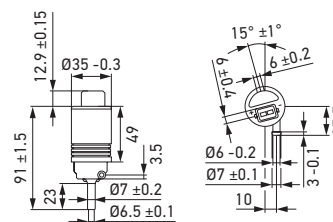
Ausgang 1:    Ausgang 2:  
 1    2        1    2  
 1            1

### Technische Zeichnung

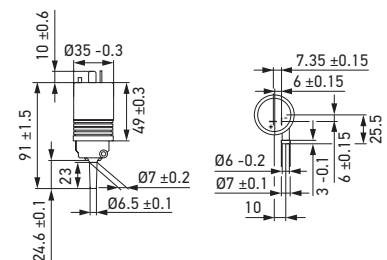
8TW 004 223-031/-037/-038/-097/-107



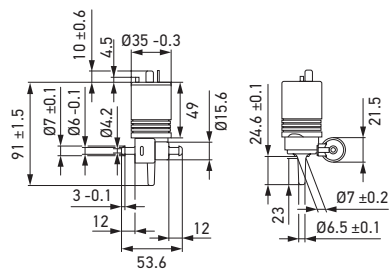
8TW 004 223-061



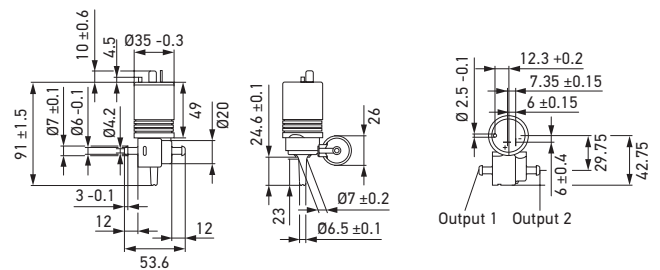
8TW 005 496-051/-057



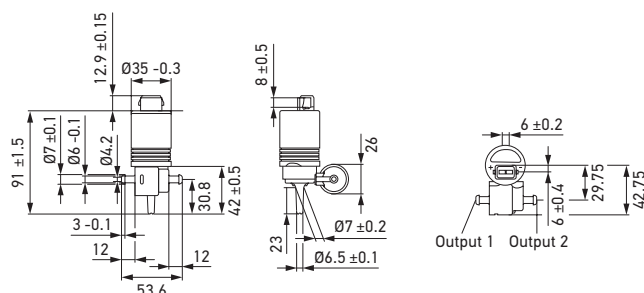
8TW 005 206-011/-017



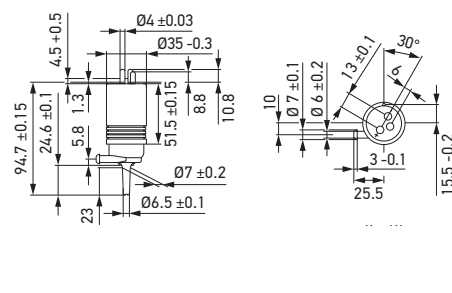
8TW 005 206-031



8TW 005 206-051



8TW 005 496-011



# PROGRAMMÜBERSICHT

Produktbild	Nennspannung	Druck	Pumpentyp	Kontakt	Gegenstecker	Artikelnummer	Verpackungseinheit
	12 V	2 bar, 1 l/min	Mono	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm	8JD 008 151-021	8TW 004 223-031	1
						8TW 004 223-037	60
	12 V	1.5 bar, 1 l/min	Mono	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm	8JD 008 151-021	8TW 004 223-097	40
	24 V					8TW 004 223-107	60
	12 V	2 bar, 1 l/min	Mono	Steckverbinder mit 2,8-mm- Flachsteckern	VAG 357 972 752	8TW 004 223-061	1
	12 V	2 bar, 1 l/min	Dual	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm	8JD 008 151-021	8TW 005 206-011	1
						8TW 005 206-017	88
	12 V	2 bar, 1 l/min	Dual	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm	8JD 008 151-021	8TW 005 206-031	1
	12 V	2 bar, 1 l/min	Dual	Steckverbinder mit 2,8-mm- Flachsteckern	AMP 828962	8TW 005 206-051	1
	12 V	2 bar, 1 l/min	Mono	Rundstecker 3 x 4 mm	Fahrzeugspezifisch	8TW 005 496-011	1
	24 V	2 bar, 1 l/min	Mono	Flachstecker 6,3 x 0,8 mm	8JD 008 151-021	8TW 005 496-051	1
						8TW 005 496-057	60

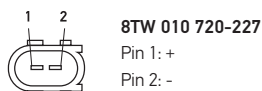
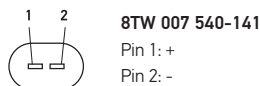
# TECHNISCHE DETAILS

## WASCHERPUMPEN FÜR DIE REINIGUNG VON SCHEINWERFERN

### Technische Daten

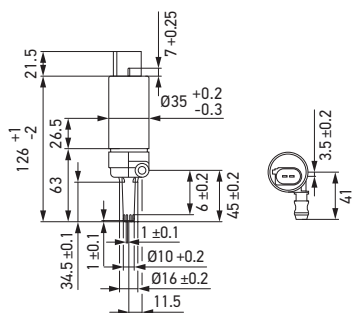
	8TW 007 540-141	8TW 010 720-227
Nennspannung	12 V	24 V
Druck	2,5 bar, 7,2 l/min	≤ 5 bar
Pumpentyp	Mono	
Schutzklasse	IP 4	
Ø Gehäuse	35 / 46 mm	35 mm
Ø Eingang	10,5 mm	10,5 mm
Ø Ausgang	11 mm	11,5 mm

### Pinbelegung

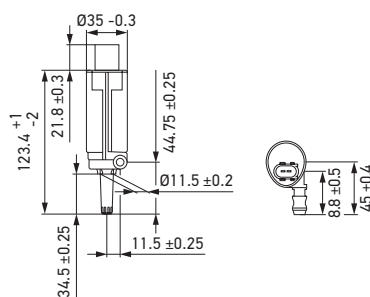


### Technische Zeichnung

8TW 007 540-141



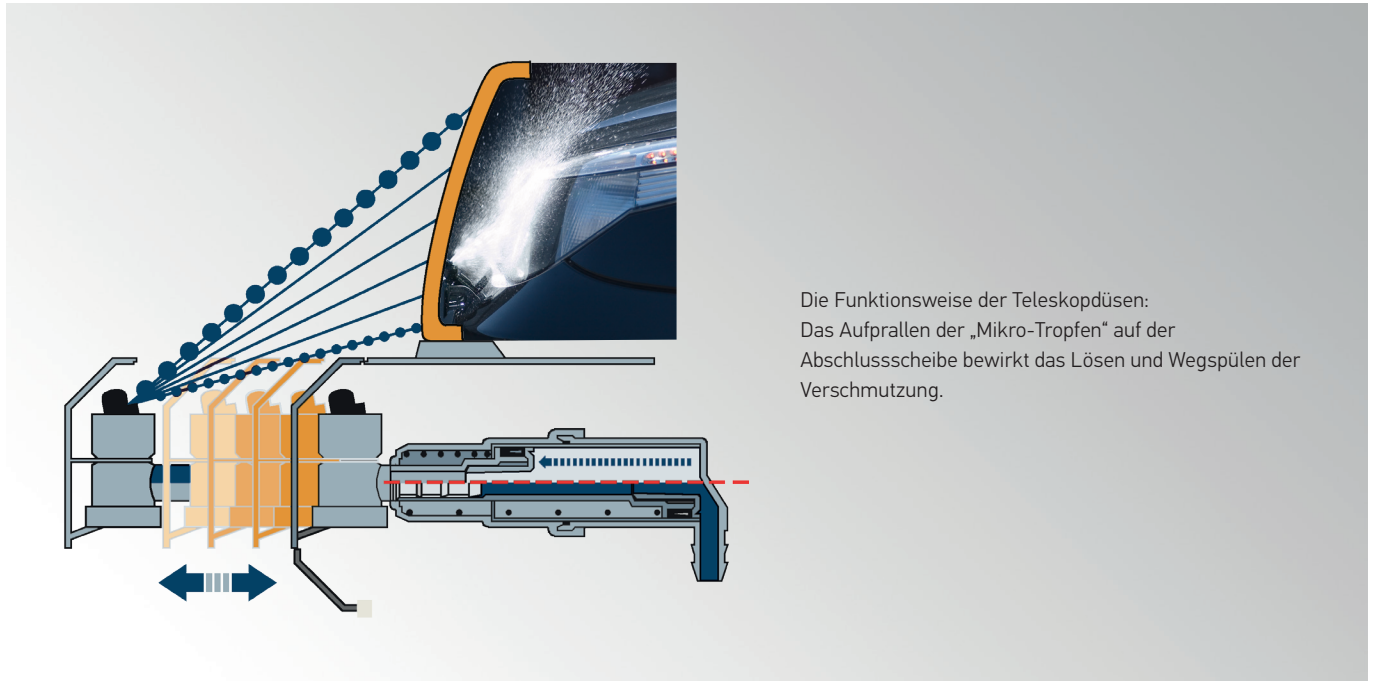
8TW 010 720-227



## PROGRAMMÜBERSICHT

Produktbild	Nennspannung	Druck	Pumpentyp	Kontakt	Gegenstecker	Artikelnummer	Verpackungseinheit
	12 V	2,5 bar, 7,2 l/min	Mono	Steckverbinder mit 2,8-mm- Flachsteckern	VAG: 1J0 973 722 A	<b>8TW 007 540-141</b>	1
	24 V	≤ 5 bar	Mono	Steckverbinder mit 2,8-mm- Flachsteckern	Tyco C14 18483 Key D	<b>8TW 010 720-227</b>	54

## FUNKTIONSSKIZZE DER SCHEINWERFERREINIGUNGSANLAGE



## ANWENDUNGSBEISPIEL:

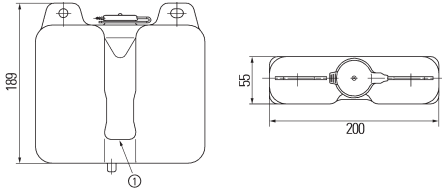


# TECHNISCHE DETAILS

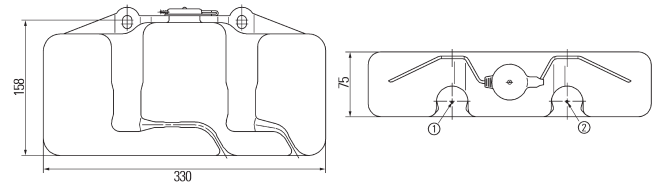
## WASSERTANKS

### Technische Zeichnung

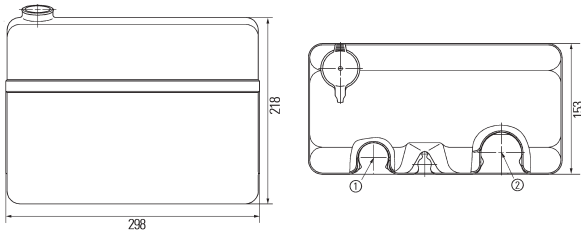
8WB 003 248-001/-007



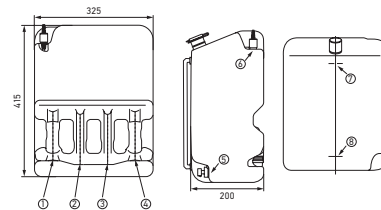
8WB 003 443-011/-057/-067






8BW 003 966-067, 8BW 504 000-037



8BW 007 757-017/-027/-037/-047/-097/-117




## PROGRAMMÜBERSICHT

Produktbild	Beschreibung	Nennspannung	Volumen	Farbe	Artikelnummer	Verpackungseinheit
	Mit Halter und Pumpe	12 V	1,5 l	weiß	8WB 003 248-001	1
	Pumpenaufnahme: Pos. 1: Ø 35 mm, Bohrung Ø 11 mm				8WB 003 248-007	50
	Mit einer Wasserpumpe	24 V	3 l	weiß	8WB 003 443-011 <sup>1)</sup>	1
	Pumpenaufnahme: Pos. 1,2: Ø 35 mm Pos. 1: Bohrung Ø 11 mm Pos. 2: geschlossen	12 V			8WB 003 443-067 <sup>2)</sup>	51
	Mit zwei Pumpen	12 V			8WB 003 443-057	51
	Mit einer Wasserpumpe	24 V	8 l	weiß	8BW 003 966-067	28
	Pumpenaufnahme: Pos. 1: Ø 35 mm Bohrung Ø 11 mm Pos. 2: Ø 46 mm Bohrung Ø 20 mm, Tülle mit Stopfen				8BW 504 000-037	24
	Pos. 1: Ø 35 mm Pos. 2: Ø 46 mm Pos. 1: Bohrung Ø 11 mm Pos. 2: Bohrung Ø 11 mm, mit Adapterring					

<sup>1)</sup> ohne Tülle

<sup>2)</sup> Tülle

Produktbild	Beschreibung	Nennspannung	Volumen	Farbe	Artikelnummer	Verpackungseinheit
	<p>Mit zwei Pumpen</p> <p>Pumpenaufnahme:            Pos. 1-4: Ø 35 mm            Pos. 1: geschlossen            Pos. 2: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 3: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 4-6: geschlossen            Pos. 7-8: Bohrung Ø 11 mm,            Füllstandsanzeige</p>	24 V	20 l	schwarz	<b>8BW 007 757-017</b>	20
	<p>Mit zwei Pumpen</p> <p>Pumpenaufnahme:            Pos. 1-4: Ø 35 mm            Pos. 1: geschlossen            Pos. 2: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 3: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 4-8: geschlossen</p>	24 V	20 l	schwarz	<b>8BW 007 757-027</b>	20
	<p>Mit zwei Pumpen</p> <p>Pumpenaufnahme:            Pos. 1-4: Ø 35 mm            Pos. 1: geschlossen            Pos. 2: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 3: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 4: Bohrung Ø 20 mm,            Tülle mit Stopfen            Pos. 5-8: geschlossen</p>	24 V	20 l	schwarz	<b>8BW 007 757-037</b>	20
	<p>Mit zwei Pumpen</p> <p>Pumpenaufnahme:            Pos. 1-4: Ø 35 mm            Pos. 1: geschlossen            Pos. 2: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 3: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 4: geschlossen            Pos. 5: Füllstandsregelschalter            6PR 005 345-017            Pos. 6: Bohrung Ø 11 mm,            Einwegventil 9XL 564 781-002            Pos. 7-8: Bohrung Ø 11 mm,            Füllstandsanzeige</p>	24 V	20 l	schwarz	<b>8BW 007 757-047</b>	20
	<p>Mit einer Pumpe und Tülle</p> <p>Pumpenaufnahme:            Pos. 1-2: Ø 35 mm            Pos. 1: geschlossen            Pos. 2: Bohrung Ø 11 mm</p>	24 V	20 l	schwarz	<b>8BW 007 757-097</b>	1
	<p>Mit vier Pumpen</p> <p>Pumpenaufnahme:            Pos. 1-4: Ø 35 mm            Pos. 1: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 2: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 3: Bohrung Ø 11 mm            Pos. 4: Bohrung Ø 20 mm</p>	24 V	20 l	schwarz	<b>8BW 007 757-117</b>	1

**HELLA KGaA Hueck & Co.**

Rixbecker Straße 75

59552 Lippstadt/Germany

Tel. +49 2941 38-0

Fax +49 2941 38-71 33

info@hella.com

www.hella.com

© HELLA GmbH & Co. KGaA, Lippstadt  
J01683/08.20

Sachliche und preisliche Änderungen vorbehalten..